

**SVEN®**  
YOU WANT - WE CAN

**BOXA PORTABILA**  
**cu Bluetooth si FM-radio**

## **MANUALUL UTILIZATORULUI**



**PS-460**  
**PS-470**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Felicitari si Va multumum pentru ca ati achizitionat un sistem audio SVEN!**

#### **COPYRIGHT**

© 2017. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

Acest manual si continutul acestuia sunt protejate de drepturile de autor. Toate drepturile rezervate.

#### **RECOMANDARI**

- Despachetati cu grijă. Asigurati-vă ca nu au ramas careva accesoriu în cutie. Verificați echipamentul dacă nu este deteriorat; dacă produsul a fost deteriorat în timpul transportării, adresați-vă companiei ce a efectuat livrarea; dacă produsul funcționează incorrekt, rugați să va adresați dealer-ului.
- Livrarea și transportarea echipamentului este permisă numai în ambalajul sau original.
- Nu necesită condiții speciale pentru vânzare.
- Eliminarea deseuriilor se va efectua în conformitatea cu regulamentele ce tin de eliminarea și depozitarea deseuriilor menajere și a echipamentului electronic.

#### **APLICARE**

Sistemele de boxe portabile SVEN PS-460 și PS-470 cu Bluetooth și FM-radio sunt destinate pentru operarea cu PC, laptop și alte echipamente mobile prin intermediul transferului de date conform protocolului Bluetooth. Acestea pot fi utilizate în telefonia prin internet, în timpul confrintelor video, în aplicații multimedia, în jocuri interactive, pentru recunoașterea vocii și predarea limbii străine. Boxa are un tuner-FM incorporat și player cu USB și cartela de memorie micro SD.

#### **CONTINUTUL CUTIEI**

- Boxa – 1 bucata
- Cablu 3,5 mm mini-jack la 3,5 mm mini-jack – 1 bucata
- Cablu de alimentare USB la micro USB – 1 bucata
- Manualul utilizatorului – 1 bucata
- Talonul de garanție – 1 bucata

#### **FUNCTII SPECIALE**

- Transmisiune radio prin Bluetooth
- Posibilitatea de schimbare a cantecelor
- Transmiterea semnalului audio cu și fără fir
- Player incorporat cu citire de pe memorie USB și cartele de memorie micro SD
- Tuner FM incorporat
- Display LED
- Raza operării pana la 10 m

# Manul utilizatorului

**PS-460**  
**PS-470**

## Descrierea sistemului de boxe

- ① MODE: buton schimbare moduri: Bluetooth/Radio/Player/LINE IN
- ② REP/CH: Mod Repetare (in modul Player); buton schimbare moduri intre statii si frecvente radio (in modul Radio)
- ③ VOL-: buton micsorare volum
- ④ VOL+: buton marire volum
- ⑤ EQ: buton schimbare mod EQ
- ⑥ Cantecele precedent (apasare scurta in modurile Player si Bluetooth); Navigare in lista de cantece (apasare lunga in modurile Player si Bluetooth); Cantecele precedent/statia-frecventa radio precedenta (in modul Radio)
- ⑦ Buton Play/Pause (redare/pauza) (in modul Player si Bluetooth); Start/Stop auto scan (apasare lunga in modul Radio); Mute [silentios] (apasare scurta in modul Radio)
- ⑧ Cantecele urmator (apasare scurta in modul Player si Bluetooth); Navigare in lista de cantece (apasare lunga in modul Player si Bluetooth); Cantecele urmator/statia-frecventa radio urmatoare (in modul Radio)
- ⑨ Display
- ⑩ Microphone
- ⑪ Indicator
- ⑫ alimentare: DC 5V: micro USB pentru conectarea incarcatorului, portul USB laptop/PC
- ⑬ ON/OFF: πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ηχοσυστήματος.
- ⑭ TF CARD: slot cartela de memorie micro SD
- ⑮ AUX: 3.5mm mini-jack pentru conectarea semnalului audio signal (telefon, MP3 player, etc.)
- ⑯ USB: slot pentru memorie USB-flash

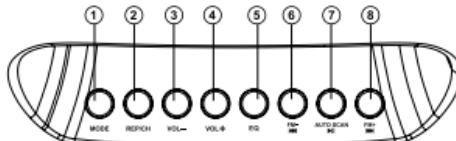


Fig. 1. Panoul frontal

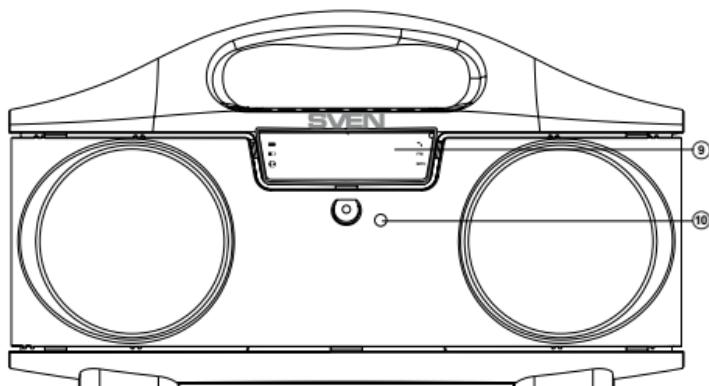


Fig. 2. Vedere frontală

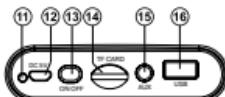


Fig. 3. panoul din spate

\* Panoul de comanda din fata a modelului PS-470 este identic cu cel al modelul PS-460

### **CONECTARE SI OPERARE**

**Atentie! Bateria incorporata urmeaza a fi incarcata complet inainte de utilizare.**

#### **Incarcarea boxei portabile**

- Conectati boxa portabila la portul USB a cloculatorului sau incarcatorul USB folosind cablul micro USB la USB (inclus). In timpul incarcarii bateriei indicatorul ⑯ va lumina rosu. Indicatorul ⑮ nu va mai lumina cand bateria este incarcata.
- Bateria utilizata in boxa portabila este parte integranta a echipamentului, de aceea nu incercati sa extrageti sau sa inlocuiti bateria, aceasta rezultand cu anularea garantiei sau deteriorarea echipamentului.

# Manul utilizatorului

**PS-460**  
**PS-470**

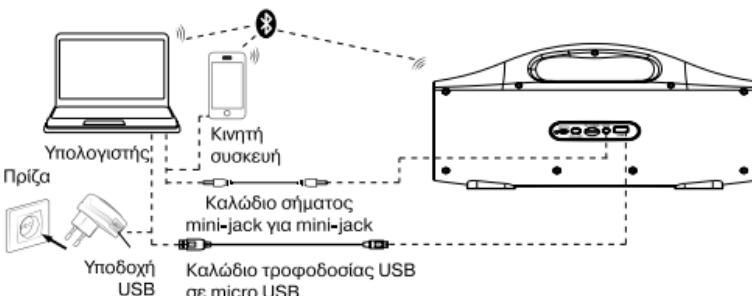


Fig. 4. Diagrama/Imaginea conexiune

## MODURI DE OPERARE

### Modul Bluetooth

- Transferul de date radio prin protocolul Bluetooth va conecta boxa portabila la echipamentele compatibile. Raza maxima de actiune a transferului de date este de 10 m. Astfel de obstacole cum ar fi pereti sau alt echipament electronic pot interfeza semnalul.
- Porniti boxa portabila in modul Bluetooth – apasato butonul schimbare moduri ① MODE de cateva ori pana pe display va aparea «bt».
- Este necesar ca echipamentul sursa cu Bluetooth (telefon, laptop, smartphone, etc.) sa fie pornit in regim cautare semnal. Pe ecranele echipamentelor la care se face conexiunea va aparea «SVEN PS-460» sau «SVEN PS-470»\*.
- Daca conexiunea este cu succes, se va auzi un semnal-beep scurt si indicarea modului cautare la boxa se va sfarsi \*\*.

\* S-ar putea sa fie necesar sa introduceti codul "0000" pentru a conecta unele modele de echipamente prin Bluetooth.

\*\* Daca boxa a fost inregistrata in lista echipamentului sursa, al doilea mod de cautare pentru a activa conexiunea nu e obligatoriu. Alegeti numele echipamentului. «SVEN PS-460» sau «SVEN PS-470» si comanda "connect" la echipamentul sursa.

### Modul Radio

- Porniti boxa portabila – apasati butonul MODE ⑦ de cateva ori pana cand pe display va aparea frecventa statiei radio. Apasand lung butonul ⑦ se va activat modul automatizat de cautare. Dupa ce se sfarseste modul de cautare/scanare, prima frecventa radio scanata va incepe sa redea automat. Cu butoanele ⑥ si ⑧ selectati frecventa/statia radio dorita.

### Modul Player

**Atentie! Fisierul de sistem a memoriei micro SD este FAT32. Volumul maxim este de 32 Gb.  
Nu se recomanda utilizarea cartelelor de memorie micro SD Ultra Speed.**

- Sistemul va intra in modul Player automat, atunci cand memoria (USB flash sau SD card) este conectata la portul corespunzator. Folositi butonul ⑦ pentru a schimba modul Play/Pause. Puteti alege fisierle utilizand butoanele ⑥ (cantece/fisierul precedent) si ⑧ (urmatorul cantic/fisier).

### Mod Equalizer

- Pentru ajustare nivel bass, apasati butonul EQ si ajustati nivelul folosind butoanele ③ si ④. Pentru ajustarea tonului, apasati butonul EQ de doua ori.

### Utilizarea in modul conexiunii cu fir (LINE IN)

- Boxa portabila poate fi utilizata ca echipament extern pentru amplificarea oricarei surse audio cu conexiunea 3.5mm mini-jack. Pentru a face conexiunea, conectati cablul mini USB, conectati 3.5 mini-jack la sursa audio intrare Line in.

### SPECIFICATII TEHNICE

Parametru, unitatea de masura	Valoare
Banda de frecventa, Hz	boxa: 100 – 20 000; microfon: 100 – 10 000
Putere iesire (RMS), W:	(2 × 9)
Diamentru difuzor, mm	Ø 95
Profiluri sustinute de Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Raza de operare, m	pana la 10
Capacitate Baterie , mAh	1800
Surse de alimentare, V	USB/DC 5V
Greutatea (PS-460 / PS-470), g	1750/2050
Dimensiuni (PS-460), mm	390 × 190 × 160
Dimensiuni (PS-470), mm	400 × 190 × 154

**Note. Specificatiile tehnice indicate in prezentul tabel sunt informatii suplimentare si nu pot fi cauza inaintarii a careva pretentie. Specificatiile tehnice si continutul ambalajului pot fi schimbate fara notificare prealabila pe motiv de imbunatatire a produselor SVEN.**

**Suport tehnic pe pagina: [www.sven.fi](http://www.sven.fi)**